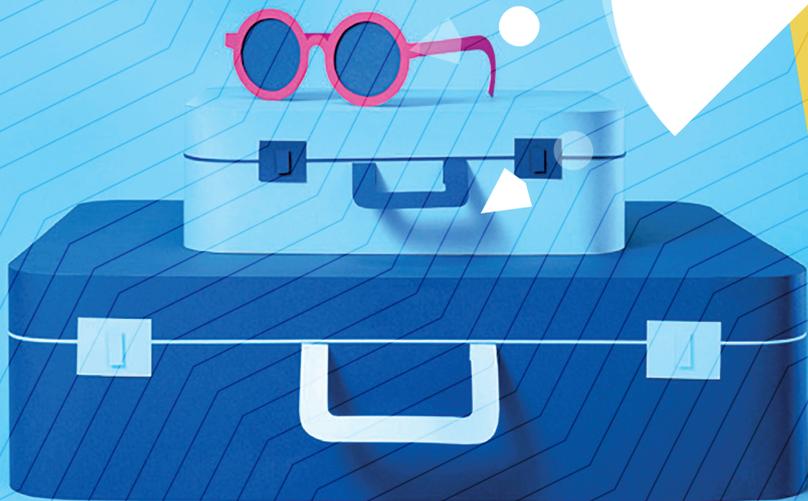


LE DROIT
AUX VACANCES
POUR TOUS !



#STANOISINHOLIDAYS

Enfance
& Jeunesse

SÉJOURS

été

2022



ÉDITORIAL

Cet été, c'est de nouveau une programmation riche et variée que propose la Ville de Stains, en matière de séjours pour les enfants et les jeunes de 5 à 17 ans. La ville de Stains a fait du droit aux vacances une priorité. Partir en séjours, c'est l'occasion de prendre l'air, de découvrir de nouveaux paysages et de se divertir, mais aussi d'apprendre différemment, après une année scolaire intense.

Attachée à promouvoir et faciliter le droit aux vacances pour tous, la Municipalité fait le choix de conserver et d'améliorer les deux centres de vacances qu'elle possède, le château de Villiers-sur-Loir et le centre de vacances de Jard sur Mer. Nous sommes fiers d'investir massivement, et au-delà de nos prérogatives, pour l'épanouissement de nos enfants et de nos jeunes.



Azzédine Taïbi
Maire de Stains
Conseiller départemental
Vice-président de Plaine commune



Mehdi Messai
Conseiller municipal délégué
Droit aux vacances pour tous



Karim Zeggar
Conseiller municipal délégué
Jeunesse



Mathieu Defrel
Adjoint au maire
Réussite éducative,
Enfance

SOMMAIRE

Les aventures à Villiers-sur-Loir
→ Villiers-sur-Loir (41) • P. 4

Évasion vendéenne
→ Jard-sur-Mer (85) • P. 5

Science au galop
→ Brannay (89) • P. 6

Let's go to Ireland
→ Irlande • P. 7

Aventuro Sportifs
→ Arvieux (05) • P. 8

Challenge atlantique
→ Ile d'Yeu (xx) • P. 9

Adrénaline à Morzine
→ Morzine (74) • P. 10

Premiers de cordée
→ Valloire (73) • P. 11

Eaux vives et sensations
→ Morzine (74) • P. 12

Trois étapes au Maroc
→ Maroc • P. 13

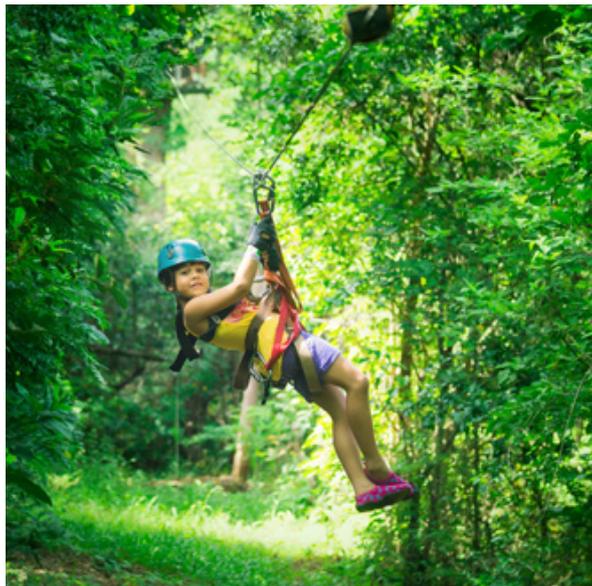
Les Cyclades
→ Grèce • P. 14

 5/8 ans	 9/14 ans
 5/10 ans	 11/14 ans
 9/12 ans	 15/17 ans

› **Infos Pratiques • P. 16/17**

› **Fiche de pré-inscription • P. 18**

› **Contact • P. 19**



LES AVENTURES À VILLIERS-SUR-LOIR

- Villiers-sur-Loir (41) -



Transport : Car.

Cadre de vie :

Situé à 2h30 de route de Stains, ce lieu de 24 hectares est le plus ancien centre de vacances de la ville de Stains qui en est propriétaire depuis 1947. L'été, le château peut accueillir jusqu'à 70 enfants âgés de 5 à 8 ans par séjour. Il dispose d'un bâtiment principal avec des chambres de 2 à 7 lits, des sanitaires avec douches et des salles d'activités.

Activités :

Soutien scolaire encadré par des enseignants, accrobranche, poney, baignades, ventre-glisse, VTT, sorties culturelles, visite des pompiers de la région, atelier culinaire, fabrication de cabanes, découverte de l'environnement, ateliers autour de la nature, balades au lac et en forêt, grands jeux.

Dates

DU 8 AU 17 JUILLET 2022

DU 19 AU 28 JUILLET 2022

DU 4 AU 13 AOÛT 2022

DU 15 AU 24 AOÛT 2022

/70 PLACES
PAR SÉJOUR

> Coût du séjour pour la Ville par enfant : 657 €

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.

ÉVASION VENDÉENNE

- Jard-sur-Mer (85) -



Jard/Mer

Transport : Car

Cadre de vie :

Situé à 500 mètres de la mer et à 10 minutes à vélo du port, le centre de vacances de la ville de Stains accueillera, durant les 2 mois d'été, 300 jeunes âgés de 9 à 14 ans qui bénéficieront de ce lieu, entièrement close, disposant, salles d'activités et de grandes tentes (Canadienne). Cet espace représente un support d'une vie au grand air idéal.

Activités :

Soutien scolaire encadré par des enseignants, Surf*, Char à voile*, Balade à vélo, Balade au port, Jeux sportifs, Plage, Grands jeux, Soirée barbecue.

*** ATTENTION : Brevet de natation obligatoire**
(activités aquatiques).

> Coût du séjour pour la Ville par enfant : 820€

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.



Dates

DU 9 AU 16 JUILLET 2022

DU 16 AU 23 JUILLET 2022

DU 23 JUILLET AU 30 JUILLET 2022

DU 30 JUILLET AU 6 AOÛT 2022

DU 6 AU 13 AOÛT 2022

DU 13 AU 20 AOÛT 2022

/ **50 PLACES**
PAR SÉJOUR EN JUILLET

/ **50 PLACES**
PAR SÉJOUR EN AOÛT



Date

DU 8 AU 12 AOÛT 2022

/ 5 PLACES

SCIENCE AU GALOP

- Brannay (89) -



Transport : Car.

Cadre de vie :

Situé dans le département de l'Yonne, le château est en pleine nature et à proximité du village Le centre de vacances dispose d'une salle de restauration, d'une infirmerie, de salles d'activités. Il est doté de chambres composées de 4 à 6 lits avec douches et sanitaires. Le gîte possède des animaux de la ferme comme des poules, des canards, des moutons...

Activités :

Séances poney, accompagnement scolaire, atelier scientifique avec les « Les savanturiers », découvertes des animaux de la ferme, balades en forêt, piscine, fabrication de cabane, grands jeux, ateliers d'activités manuelles.

> Coût du séjour pour la Ville par enfant : 550 €

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.

LET'S GO TO IRELAND

- Westport (Comté du Mayo); Ireland -

Transport : Avion

Cadre de vie :

À Westport, dans le County Mayo, à quelques kilomètres du Mont Saint-Patrick et de magnifiques plages de sable blanc, St Patrick's Academy accueillent les enfants. St Patrick's Academy est un internat situé dans la campagne irlandaise avec de nombreux terrains de jeux et salles de classe. Westport se trouve sur Clew Bay, célèbre pour ses 365 îles. Avec ses maisons aux façades multicolores, cette petite ville typiquement irlandaise accueille les enfants français depuis 35 ans. Chambres de 4 à 5 lits toutes équipées de salles de bains (capacité totale de 50 lits), armoires et commodes.

Activités :

Chaque matin, les cours ont lieu du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30 (éventuellement de 10h00 à 12h00), avec 2 séances de 50 minutes.

Activités typiquement irlandaises : initiation aux danses irlandaises, découverte de la musique irlandaise avec pratique de la Tin Whistle, sports irlandais (football gaélique et hurling) pris en charge par des moniteurs irlandais diplômés, et menées en anglais. Activités nautiques kayak, surf et paddle, randonnées, vélo ou pédestres, piscine, sports collectifs, veillées, une soirée cinéma ou bowling.

> **Coût du séjour pour la Ville par enfant : 1300 €**

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.



Date

DU 18 AU 27 JUILLET 2022

/ 5 PLACES

9 / 12 ans



Dates

DU 8 AU 17 JUILLET 2022

DU 1^{ER} AU 14 AOÛT 2022

/ 5 PLACES
PAR SÉJOUR

AVENTURO SPORTIFS

- Arvieux (05) -

Transport : Train + car.

Cadre de vie :

Le Chatelrêt, centre fonctionnant à l'année, est situé à 1650 mètres d'altitude, à Vars, en bordure du parc naturel du Queyras. Ce village des Hautes-Alpes est entouré d'un paysage naturel et préservé de forêts et de montagne. Le centre dispose d'une salle de restauration, d'une infirmerie, de salles d'activités, de 27 chambres composées de 5 à 6 lits avec douches et sanitaires.



Activités :

Descente en rafting*, chaque jour accompagnement scolaire, luge du caribou, VTT, balades en montagne sur les balcons de Vars grâce à un accès en télécabine ou télésiège, bivouac en forêt, cabaret des enfants, Land'art : création libre à partir d'objets à recycler, baignade, construction de cabanes et veillée autour du feu.

*** ATTENTION :** Brevet de natation obligatoire
(activités nautiques et sportives).

> > **Coût du séjour pour la Ville par enfant : 909 €**

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.



(CHALLENGE ATLANTIQUE

- Ile d'Yeu (xx) -

Transport : Train + car.

Cadre de vie :

Tu aimes les sports fun, la glisse en tous genres, l'océan Atlantique et les fous rires entre copains ? C'est certain, tu vas adorer ton séjour au Verdon et surtout le programme fun et fort en sensations que tu vas choisir ! Le centre ODCVL l'Estuaire Camping privé ouvert de mai à septembre à deux pas des plages marabouts de toile avec lits à étages maison commune.

Activités :

Côté glisse : 2 séances de body surf ou de surf au choix encadré par un moniteur professionnel / 1 séance de stand-up paddle encadré par un moniteur professionnel / 2 séances de catamaran encadré par un moniteur professionnel

Côté découverte : Visite de la station balnéaire de Soulac sur mer : shopping, plage / Journée à Lacanau (Haut lieu du surf de la côte Atlantique), visite de la ville et découverte du Splash park : grand parc aquatique gonflable

Côté détente : Un budget vous sera alloué afin de vous mettre d'accord sur une activité au choix sur place. Coopération, partage et prise de décision seront de mise / Les baignades, les soirées sur la plage, les jeux collectifs et tournois sportifs (Foot, volley, ping-pong...) / veillées endiablées au centre... chaque soir. A la pointe de Grave, entre l'estuaire de la Gironde et l'Océan, situé à 800 m de la plage, notre village privé a été spécialement conçu pour l'accueil de jeunes !



> **Coût du séjour pour la Ville par enfant : 1095 €**
La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.

Date

DU 1^{ER} AU 12 AOÛT 2022

/ 5 PLACES

*** ATTENTION : Brevet de natation obligatoire**
(activités aquatiques).



Date

DU 10 AU 23 JUILLET 2021

/ 8 PLACES

> Coût du séjour pour la Ville
par enfant : 1080 €

La participation des familles est calculée sur
la base du quotient familial.

ADRÉNALINE À MORZINE

- Morzine (74) -



Transport : Train.

Cadre de vie :

Châtel est une station-village de charme située dans le Chablais à la frontière franco-suisse. Le centre est niché à 1200 mètres d'altitude, il est le dernier village du val d'Abondance, en Haute-Savoie. Le chalet « Les Flocons » dispose d'une salle de restauration, d'une infirmerie, de salles d'activités, de 3 baby-foot, de 30 chambres composées de 2 à 6 lits avec douches et sanitaires.

Activités :

Canyoning*, rafting*, hydro speed*, canoe kayak*, randonnées en montagne, grands jeux et sports collectifs, tournois sportifs, ping-pong, grands jeux et soirées.

*** ATTENTION :** Brevet de natation obligatoire
(activités nautiques et sportives).

PREMIERS DE CORDÉE

- Valloire (73) -



Transport : Train + Car.

Cadre de vie :

Au pied du mythique col du Galibier rendu célèbre par le tour de France, la station de Valloire a su garder un équilibre entre un développement harmonieux et une nature grandiose et envoûtante.

Activités :

Escalade, randonnée montagne, VTT, piscine, grands jeux et sports collectifs, tournois sportifs, ping-pong, grands jeux et soirées



Date

DU 31 JUILLET AU 05 AOÛT 2022

/ 5 PLACES

*** ATTENTION :** Brevet de natation obligatoire
(activités nautiques et sportives).

> **Coût du séjour pour la Ville par enfant : 556 €**

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.

15 / 17 ans



Date

DU 2 AU 15 AOÛT 2022

/ 8 PLACES

EAUX VIVES ET SENSATIONS

- Châtel (74) -

Transport : Train.

Cadre de vie :

Entre Mont-Blanc et lac Léman, le village de Morzine se trouve au cœur de la Haute-Savoie, station pour tous, en prise directe avec sa voisine Avoriaz. Le chalet « Les Flocons » dispose d'une salle de restauration, d'une infirmerie, de salles d'activités, de 3 baby-foot, de 30 chambres composées de 2 à 6 lits avec douches et sanitaires.

Activités :

Escalade*, rafting*, canyoning*, randonnées en montagne, tournois sportifs, ping-pong, grands jeux et soirées.

*** ATTENTION : Brevet de natation obligatoire**
(activités nautiques et sportives).

> Coût du séjour pour la Ville par enfant : 1120 €

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.



TROIS ÉTAPES AU MAROC

- Maroc -



Transport : Avion + Véhicule.

Cadre de vie :

Le groupe se déplace avec les transports locaux, c'est-à-dire avec le train ou le bus local entre Marrakech à Zagora et Ouazazate à Essaouira. Les animateurs ne sont jamais amenés à conduire. Les jeunes sont hébergés en auberge de jeunesse, hotel ou riad, qui sont réservés en amont du séjour par l'Association (chambres à usage exclusif du groupe dans le respect de la non-mixité, chambres des animateurs à proximité immédiate). Le circuit est donc prédéfini avant le séjour.

Activités :

Essaouira : 5 jours / AGDZ : 1 jour / Zagora : 1 jours / Marrakech : 7 jours // Visite culture, jeux sportifs, randonnées, découverte de la ville, soirée avec les animateurs.

> Coût du séjour pour la Ville par enfant : 1530 €

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.

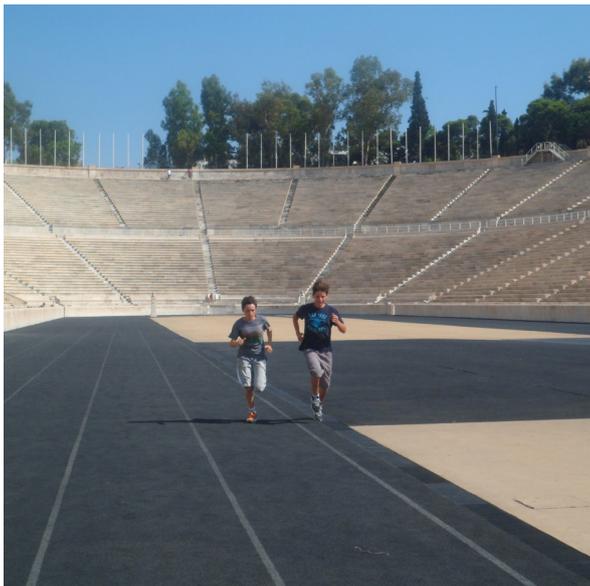


Date

DU 5 AU 18 AOÛT 2022

/ 8 PLACES

ATTENTION : Pass vaccinal obligatoire avant le départ. Passeport en cours de validité avant et pendant le séjour.



Date

DU 11 AU 24 JUILLET 2022

/ 8 PLACES

> Coût du séjour pour la Ville par enfant : 1580 €

La participation des familles est calculée sur la base du quotient familial.

LES CYLADES

- Grèce -



Transport : Avion + véhicule.

Cadre de vie :

C'est une véritable aventure dans laquelle s'engagent les jeunes : déplacement en ferry d'îles en îles, avec nuits en camping-bungalow. Il va falloir apprendre à établir ses menus et préparer ses repas avec les animateurs, décider ensemble des activités (activités nautiques ou VTT, par exemple), des visites (les sites archéologiques, temples, monastères, etc.) et excursions (sorties en bateau, randonnées). Le groupe participera activement à tous les moments du séjour, pour apprendre à faire du tourisme, en étant acteur de ses vacances et sortir des sentiers battus. Enthousiasme et dynamisme sont indispensables pour ce séjour fort en découvertes et en partage ! Sur les îles des Cyclades, en camping bungalow, avec piscine et petit hôtel à Athènes.

Activités :

L'Athènes antique (l'Acropole : temples, théâtres, agoras, etc.) Le vieux quartier de Plaka / La place Syndagma et le parlement / Le Mont Lycabette et son panorama sur la ville / Le musée archéologique / La Jardin National / Le stade Olympique

En soirée : sorties en ville ou veillées à l'hôtel / Journée randonnée le long des côtes de Thira jusqu'à Armina et sa chapelle accrochée aux rochers, ou jusqu'à Oia, petit village avec maisons troglodytes, ruelles en escalier, et dômes resplendissants au soleil. Baignades dans les criques / Excursion au village médiéval fortifié de Pyrgos / Baignades et jeux de plages / Piscine

Soirées : sorties à Thira et veillées à la résidence



INFOS PRATIQUES



TRAITEMENT DES DEMANDES

Après l'examen de l'ensemble des demandes, la coordination Droit aux vacances veille à l'application de différents critères (famille domiciliée à Stains, équilibre filles/garçons, date de dépôt de la fiche, par ailleurs, la priorité est donnée aux enfants et aux jeunes qui ne sont pas partis l'année précédente et/ou au cours de l'année.

- L'inscription définitive -

Vous serez contacté par téléphone ou par mail uniquement si votre enfant est retenu, pour convenir d'un rendez-vous et compléter le dossier. **Toute place non confirmée par la famille, dans un délai de 3 jours ouvrés après la confirmation de l'inscription, sera réattribuée pour permettre le départ d'un autre enfant.**

Dès lors, un rendez-vous sera proposé afin de finaliser l'inscription et régler les formalités administratives.

À cette occasion, il sera demandé aux familles de fournir les documents suivants :

- > Le carnet de santé avec les vaccins à jour.
- > Une attestation de sécurité sociale à jour dont la validité couvre la durée du séjour.
- > Le dernier avis d'imposition.
- > Une photo d'identité.

LE 3^E FORUM VACANCES
sera organisé le mercredi 15 juin 2022 de 13h30 à 19h00 au centre administratif Louis Pierna, pour les séjours de juillet et d'août 2022.

INSCRIPTIONS

Pour les séjours Été 2022, vous devez compléter et transmettre la fiche de préinscription par mail à l'adresse suivante : cdv@stains.fr

- > **Jusqu'au 20 juin pour les séjours du mois de juillet 2022.**
- > **Jusqu'au 30 juin pour les séjours du mois d'août 2022.**

Pour votre information, aucune fiche ne pourra être traitée après les dates ci-dessus.

Vous serez contacté par téléphone ou par mail uniquement si votre enfant est retenu.

Pour information, nous sommes dans l'attente de l'accord de l'état concernant les séjours labellisés « colos apprenantes » permettant la mise en place de la gratuité pour les séjours en France uniquement.

- Avant le départ -

Une réunion d'information sera organisée et permettra aux familles de rencontrer l'équipe pédagogique et l'organisme de séjour. Ce temps d'échanges favorisera la préparation de l'enfant ou du jeune au départ. La présence d'un (des) parent(s) ou représentant légal, de l'enfant ou adolescent à cette réunion est **OBLIGATOIRE**. En effet, la participation à la préparation de leurs vacances est une condition de réussite du séjour.

- > *La réunion aura lieu pour les séjours de juillet, le jeudi 30 juin 2022, à 18h à la Maison du temps libre, 34 rue George Sand 93240 Stains*
- > *La réunion aura lieu pour les séjours d'août, le lundi 4 juillet 2022, à 18h à la Maison du temps libre, 34 rue George Sand 93240 Stains.*

- Interruption de séjour -

La participation à un séjour suppose l'acceptation des règles de vie collective. Tout comportement portant préjudice au bon fonctionnement du séjour ou mettant en cause la sécurité physique et affective des autres participants pourra entraîner le rapatriement du jeune concerné. Dans ce cas, les parents ou responsables légaux devront rembourser les frais occasionnés (transfert aller-retour du participant et de l'accompagnateur par exemple.



L'INSCRIPTION SERA DÉFINITIVE APRÈS LA CONSTITUTION DU DOSSIER ET LE VERSEMENT DE L'ACOMPTE. À NOTER QUE LE SOLDE DU SÉJOUR DEVRA ÊTRE RÉGLÉ AVANT LE JOUR DU DÉPART.



IMPORTANT

Concernant les enfants et les jeunes pour lesquels un accueil adapté est nécessaire (enfant porteur de handicap, traitement médical,..), il est essentiel que la famille le signale lors de l'inscription administrative afin que l'équipe pédagogique puisse prévoir les besoins identifiés nécessaires à un accueil de qualité.

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à gérer plus facilement les bénéficiaires des séjours proposés par la ville. Les destinataires des données sont le Maire, les élus, l'adjoint délégué aux droits aux vacances pour tous et les services municipaux de l'enfance, de la Jeunesse et des finances. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant. Si vous souhaitez exercer ce droit, vous devez vous adresser au Service municipal de la Jeunesse.

FICHE À COMPLÉTER POUR LES SÉJOURS ÉTÉ 2022

Fiche de pré-inscription à compléter par le responsable légal du participant et à retourner au **Centre administratif Louis Pierna, 47 rue George Sand 93240 Stains** ou à envoyer par mail à cdv@stains.fr.



Dépôt :

- > Jusqu'au 20 juin pour les séjours du mois de juillet 2022.
- > Jusqu'au 30 juin pour les séjours du mois d'août 2022.

Passé ce délai, aucune pré-inscription ne sera prise en compte.

Vos souhaits :

Choix prioritaire du séjour **ÉTÉ 2022** :

(Indiquez le nom du séjour)

Dates : du au

Second choix du séjour **ÉTÉ 2022** *(Indiquez le nom du séjour)* :

Dates : du au

> RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES PARENTS OU LE REPRÉSENTANT LÉGAL :

Nom et prénom :

(Père, mère, tuteur)

Adresse :

.....

Téléphone fixe :---- Portable :----

Email :

Date et signature(s) obligatoire(s) :

> RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ENFANT :

Nom et prénom :

Date de naissance : / / Sexe *(Cochez la case)* : Fille Garçon

Âge :



—

La participation à un séjour suppose l'acceptation des règles de vie collective. Tout comportement portant préjudice au bon fonctionnement du séjour ou mettant en cause la sécurité physique et affective des autres participants pourra entraîner le rapatriement du jeune impliqué. Dans ce cas, les parents ou le responsable légal devront rembourser les frais occasionnés (transfert aller-retour de l'accompagnateur,...).

En cas de retour anticipé d'un enfant à la demande de sa famille, aucun remboursement de frais de séjour ne pourra être effectué.

—

CONTACT

Retrouvez l'ensemble des séjours Vacances et les fiches à compléter à télécharger sur

> <http://www.stains.fr/vivre-stains/enfance-jeunesse/vacances-loisirs/>

COORDINATION

DROIT AUX VACANCES

PÔLE ENFANCE JEUNESSE EDUCATION

Accueil Familles/Louis Pierna

47 rue George Sand

93240 Stains

01 49 71 81 70

> *Horaires d'ouverture au public :*

Lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 8h45 à 12h15 et de 13h30 à 17h / Mardi de 13h30 à 17h / Le 2^{ème} et 4^{ème} samedi du mois : de 8h45 à 11h45

La caisse est fermée les mardis (toute la journée) et vendredis après-midi.

> *Pour s'y rendre :*

Bus 253 arrêt Charles Peguy



Enfance
& Jeunesse

SÉJOURS été

TOUTE L'ACTUALITÉ
DE VOTRE VILLE SUR

STAINS.FR
↗

